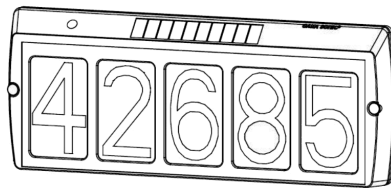




Model: GS-80
Solar Charged Address Light



EN Instruction Manual

FR Manuel d'instructions

SP Manual de Instrucciones

Introduction

EN

Thank you for your purchase. **GAMA SONIC®** solar charged accent lighting eliminates the problems associated with most solar lighting available today. **GAMA SONIC®** solar charged lights are brighter and last all night with a typical solar charge. Unique design, superior light output and numerous installation options confirm the outstanding value of the product.

GAMA SONIC® has been recognized as a worldwide leader in the lighting industry for over 20 years. The company also offers unique multi-purpose rechargeable products that range from party lights to emergency lighting products.

For technical assistance and more information call our Toll Free number: 800-835-4113 (only within the US) or visit our website at: www.gamasonic.com.

Please read the instruction manual carefully to obtain the best results from your purchase.

Specification

- 5 Super high bright LED, 100,000 hours life cycle
- Solar powered by Mono Crystalline Solar Cell
- 2 Rechargeable Ni-Mh AA battery 1.2V/600Ma
- Operating time: Up to 15 hours run time with 6 hours of sun charging
- Automatic switch: on at night, off during the day
- Water-resistant construction

Solar Light Location

1. Place the solar address light in a position where sunlight will reflect on the solar panel free from cover and shade.
2. Make sure that the solar panel is not going to be affected by any other light source. Otherwise the light will not illuminate at dusk.

Placing Your Address Digits

Figure 1

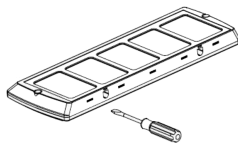


Figure 2

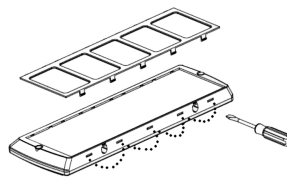


Figure 3

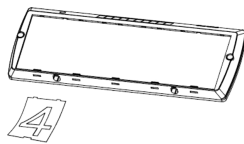


Figure 4

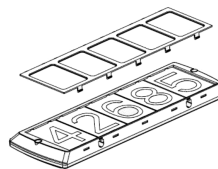


Fig.1: Tools required: screwdriver (not included).

Fig.2: Take out the digits frame using the screwdriver.

Fig.3: Choose your address digits and place them inside the unit board. If your address contains less than 5 digits you may use the blank cards provided.

Fig.4: Return the digits frame.

Assembly Instructions

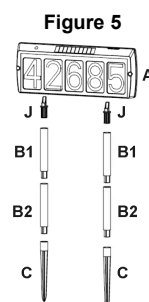
Ground Mounting

1. Assemble the mounting poles (B1, B2) and Stake (C); (as shown in fig.5).

Note: There are 2 optional heights to use for your convenience.

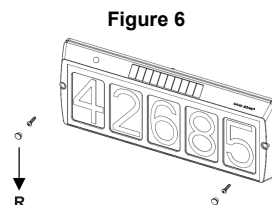
2. Slide the body unit (A) into the upper part (B1) using the 2 joints (J) provided.
3. Carefully insert the stakes into the ground where desired.

NOTE: If the ground is hard and packed, moisten the ground with water before inserting the stake (to avoid breakage). Use a rubber mallet (not included), if necessary, to gently tap stake into ground.



Wall mounting

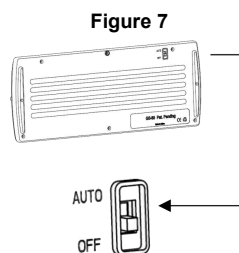
1. Take out the 2 round parts (R) located on the sides of the body unit.
2. Fix the unit to the wall using the screws and anchors provided (as shown in fig.6).



Operation

Adjust the switch located on the backside of the unit to "AUTO" position (as shown in fig. 7)

NOTE: The solar address light must be charged for two sunny days for best results.

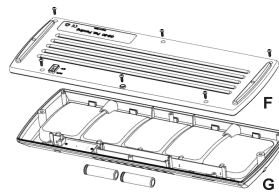


Replacing the Batteries

(After several years of use, the batteries may need replacing.)

1. Detach the backside of the unit (F) from the front board (G) by releasing the 6 screws (as shown in Fig. 8).
2. Remove the old batteries. Make sure the new batteries are high quality Ni-Mh AA rechargeable batteries.
3. Install the new batteries into the battery compartment, ensuring the correct polarity is observed.
4. Reassemble the unit by reversing the above procedure.

Figure 8



WARNING: Do not dispose of Ni-Mh batteries in the regular trash, municipal waste stream or by fire as batteries may leak or explode. Do not open, short circuit, or mutilate batteries as injury may occur. Preserve our environment by recycling Ni-Mh batteries or disposing of them in accordance with local, State and federal regulations. Do not mix old and new batteries. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc) or rechargeable (Nickel Cadmium) batteries.

Maintenance

Clean the solar module regularly with a damp towel to guarantee optimum performance of the solar panel. Do not use any type of solvent for cleaning and be careful not to put too much pressure on the module while cleaning.

Troubleshooting

If your solar charged address light does not come on at dusk despite observance of all the instructions, please try the following steps:

1. Make sure that the solar charged address light is not being affected by any other light source.
2. Ensure the solar charged address light is not positioned in the shade during the day.
3. Make sure the switch is in "AUTO" position.
4. Check that the batteries are installed correctly.

NOTE: The performance of the solar charged address light will vary with the time of year. It will deliver more light when it has had a full day in the sun rather than a day in overcast weather.

WINTERTIME TIPS: Keep snow and debris cleaned off the solar panels so the batteries can recharge. If the lights are covered with snow for an extended period of time, after the snow melts, allow all the batteries to charge in full, direct sunlight for at least 6 hours to their maximum capacity.

WARNING: Please keep out of reach of children.



Introduction

FR

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. L'éclairage accent à charge solaire **GAMA SONIC®** élimine les problèmes liés à la plupart des lampes solaires disponibles aujourd'hui sur le marché. Les lampes **GAMA SONIC®** à charge solaire offre une lumière plus vive et éclairent toute la nuit, avec une charge solaire régulière. Leur conception unique, leur débit de lumière supérieur et les nombreuses options d'installation confirment la grande qualité du produit.

Depuis plus de vingt ans, **GAMA SONIC®** est reconnu comme le chef de file mondial de l'industrie de l'éclairage. La société offre également une gamme de produits rechargeables, multi-usage, de l'éclairage de fête aux feux d'urgence.

Pour toute assistance technique et information complémentaire, contactez-nous à notre numéro vert au 800-835-4113 (valable uniquement à l'intérieur des États-Unis) ou consultez notre site: www.gamasonic.com.

Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions afin d'obtenir les meilleurs résultats.

Spécifications

- 5 LED très haute luminosité, d'une durée de vie de 100 000 heures.
- Énergie solaire par cellule solaire mono cristalline.
- 2 piles Ni-Mh AA rechargeables, 1,2V/600Ma.
- Durée de fonctionnement : jusqu'à 10 heures avec 6 heures de charge solaire.
- Interrupteur automatique, allumé la nuit, éteint le jour.
- Étanchéité garantie.

Emplacement de la lampe solaire

1. Placez la lampe solaire de manière à ce que la lumière du soleil se réfléchisse sur son panneau solaire. Le panneau ne doit être ni couvert ni ombragé.
2. Veillez à ce que le panneau solaire ne soit pas atteint par une autre source de lumière. La lampe ne s'allumerait pas à la tombée de la nuit.

Placement des numéros de votre adresse

Figure 1

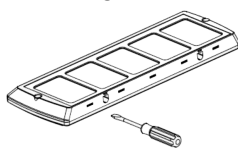


Figure 2

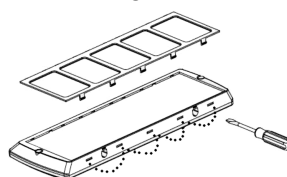


Figure 3

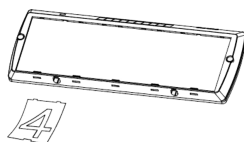


Figure 4

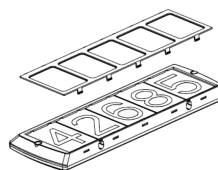


Fig. 1: Outils nécessaires : un tournevis (non fourni).

Fig. 2: Retirez le cadre des numéros à l'aide du tournevis.

Fig.3: Choisissez les numéros de votre adresse puis placez à l'intérieur du tableau de l'unité. Si votre adresse comprend moins de 5 numéros, utilisez le cache blanc fourni.

Fig.4: Retournez le cadre.

Consignes de montage

Montage au sol

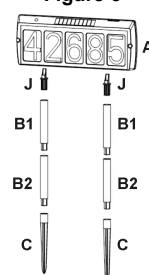
1. Assemblez les pieds de montage (B1, B2) et le piquet (C) (Figure 5).

Remarque: vous disposez, à votre convenance, de deux hauteurs possibles.

2. Faites glisser avec précaution l'unité de la lampe (A) dans la partie supérieure du pied de montage (B1) à l'aide des 2 jetons fournis (J).
3. Enfoncez avec précaution les piquets dans le sol, à l'emplacement souhaité.

REMARQUE: Si le sol est dur et tassé, mouillez-le avant d'y enfoncer le piquet afin d'éviter qu'il ne se brise. Utilisez, au besoin, un maillet en caoutchouc (non inclus dans l'équipement fourni).

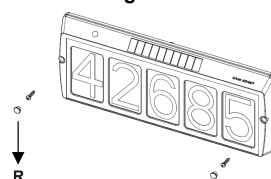
Figure 5



Montage mural

1. Retirez les deux pièces rondes (R) situées sur les côtes de l'unité.
2. Fixez l'unité au mur à l'aide des vis et des écrous fournis (Figure 6).

Figure 6

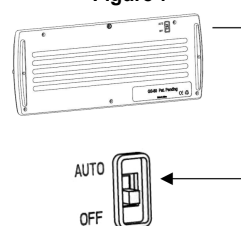


Fonctionnement

Réglez l'interrupteur situé sur la partie arrière du produit (figure 7) sur la position «AUTO» (figure 7).

Remarque: La lampe à charge solaire pour applique d'adresse doit être chargée pendant deux jours ensoleillés, pour un meilleur fonctionnement.

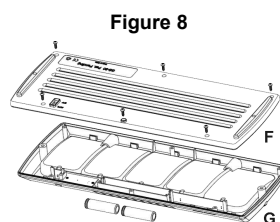
Figure 7



Remplacement des piles

(Après plusieurs années d'utilisation, il se peut que vous ayez à changer les piles.)

1. Dévissez la partie arrière (F) de la lampe (Figure 8).
2. Retirez les piles usagées. Vérifiez que les nouvelles piles sont de type Ni-Mh AA rechargeable.
3. Placez la nouvelle pile dans son compartiment, en vous assurant que la polarité est respectée.
4. Remontez l'unité en inversant la procédure décrite ci-dessus.



AVERTISSEMENT: Veillez à ne pas jeter les piles Ni-Mh dans une poubelle régulière ou dans les déchets municipaux ni à les incinérer car les piles peuvent fuir ou exploser. Veillez à ne pas ouvrir ou couper les piles ou à ne provoquer de court-circuit, cela pourrait entraîner des blessures. Préservez notre environnement en recyclant les piles de type Ni-Mh ou en les éliminant conformément à la réglementation locale, provinciale et fédérale en vigueur. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles usagées. Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Entretien

Nettoyez régulièrement le module solaire avec une serviette humide afin d'assurer des performances maximales du panneau solaire. N'utilisez aucun type de détergent pour le nettoyer et veillez à ne pas exercer de pression sur le module durant son nettoyage.

Dépannage

Si votre lampe à charge solaire pour applique d'adresse ne s'allume pas à la tombée de la nuit, bien que toutes les consignes aient été suivies, procédez comme suit:

1. Assurez-vous qu'une autre source d'éclairage n'a pas affecté la lampe solaire pour applique d'adresse.
2. Assurez-vous que la lampe solaire pour applique d'adresse n'est pas située à l'ombre pendant la journée.
3. Assurez-vous que le commutateur est en position «AUTO».
4. Vérifiez que les piles sont placées correctement.

REMARQUE: Les performances de la lampe solaire pour applique d'adresse varient selon l'époque de l'année. Exposée au soleil une journée entière, elle produira plus de lumière qu'après un jour nuageux.

CONSEILS POUR L'HIVER: Débarrassez régulièrement les panneaux solaires de la neige et des débris qui s'y sont amassés afin que les piles puissent se recharger. Si la neige a couvert les lampes pendant une période prolongée, faites recharger les piles, à la fin de l'hiver, à la lumière directe du soleil pendant au moins six heures, jusqu'au maximum de leur capacité.

AVERTISSEMENT: Tenir hors de portée des enfants.



Introducción

SP

Gracias por su compra. La iluminación solar especialmente fuerte de **GAMA SONIC®** elimina los problemas de las lámparas solares disponibles hoy en día. Las lámparas solares especialmente fuertes de **GAMA SONIC®** brillan más y duran toda la noche con una típica carga solar. El diseño único, el rendimiento lumínico inigualable y las numerosas opciones de instalación son mundialmente insuperables confirman el alto valor del producto.

GAMA SONIC® ha sido reconocido mundialmente como una empresa líder en la industria de la iluminación por más de 20 años. La compañía ofrece también productos multipropósito recargables que van desde luces para fiestas hasta iluminación de emergencia.

Para mayor información o asistencia técnica, llame a nuestro número gratuito: 800-835-4113 (sólo dentro de los Estados Unidos) o visite nuestro sitio web en: www.gamasonic.com.

Le rogamos que lea cuidadosamente el manual de instrucciones para así obtener los mejores resultados de su adquisición.

Especificación

- 5 LEDs luminiscentes superbrillantes, con un ciclo de vida de 100.000 horas
- Operada a energía solar mediante una Célula Solar Mono Cristalina
- 2 Baterías AA de Híbridas Metal Níquel recargable de 1.2V/600 mA
- Período de operación: Hasta 15 horas de ejecución con 6 horas de carga solar
- Interruptor automático: encendido durante la noche, apagado durante el día
- Construcción resistente al agua

Ubicación de la Lámpara Solar

1. Ubique la lámpara solar en un lugar donde la luz del sol refleje sobre el panel solar, fuera de todo techo o sombra.
2. Asegúrese de que el panel solar no va a ser afectado por ninguna otra fuente de luz. De otra manera, la lámpara no va a alumbrar en el crepúsculo.

Colocación de los Dígitos de su Dirección

Figura 1

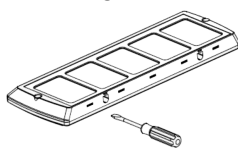


Figura 2

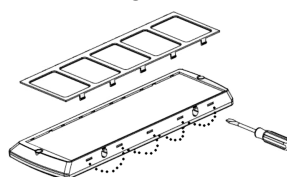


Figura 3

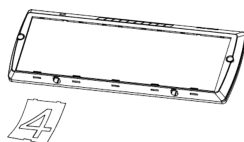


Figura 4

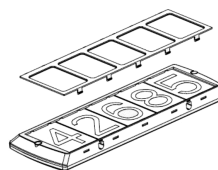


Fig.1: Herramientas requeridas: destornillador (no incluido).

Fig.2: Quite el marco de los dígitos usando el destornillador.

Fig.3: Escoja los dígitos de su dirección y colóquelos dentro del tablero de la unidad. Si su domicilio contiene menos de 5 dígitos, podrá usar las tarjetas blancas provistas.

Fig.4: Vuelva a colocar el marco

Instrucciones de Montaje

Montaje en Tierra

1. Arme las varas de montaje (B1, B2) y la Estaca unidad (C), (como se muestra en la figura 5).

Nota: Hay 2 alturas de uso, opcionales, para su conveniencia.

2. Deslice la unidad (A) dentro de la parte superior (B1), usando las 2 juntas (J) provistas.
3. Inserte con cuidado las estacas en la tierra, donde desee.

Nota: Si la tierra es dura y aterronada, humedezca la tierra con agua antes de insertar la estaca (para evitar la rotura). Use un mazo de goma (no incluido) si fuera necesario, para clavar, con cuidado, la estaca en la tierra.

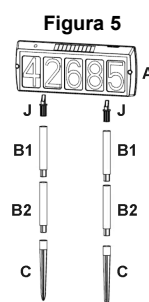


Figura 5

Montaje sobre una Pared

1. Quite las 2 partes redondas (R) ubicadas a los costados de la unidad.
2. Fije la unidad a la pared usando los tornillos y anclajes provistos (como se muestra en la figura 6).

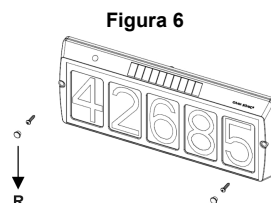


Figura 6

Operación

Ajuste el interruptor ubicado en la parte posterior de la unidad, en la posición "AUTO" (como se muestra en la figura 7).

Nota: Se debe cargar la iluminación solar de dirección durante dos días soleados para lograr los mejores resultados.

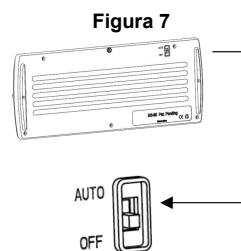


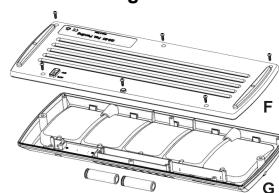
Figura 7

Cambio de Baterías

(Luego de algunos años de uso, las baterías pueden necesitar reemplazo.)

1. Suelte el lado posterior de la unidad (F) de la parte frontal, soltando los 6 tornillos (como se muestra en la Figura 8).
2. Quite las Baterías viejas. Asegúrese que las nuevas baterías sean del tipo Híbridas Metal Níquel AA recargables de alta calidad.
3. Instale las nuevas baterías en el compartimiento para las baterías, asegurándose de conservar la correcta polaridad.
4. Reensamble la unidad revirtiendo los pasos anteriores.

Figura 8



ADVERTENCIA: No elimine las baterías de Híbridas Metal Níquel en los contenedores comunes de residuos, ni en la corriente de desagüe, ni por medio del fuego ya que las baterías pueden perder líquido o explotar. No abra, cortocircuite, o mute las baterías ya que esto puede causar heridas. Preserve el medio ambiente por medio del reciclaje de las baterías de Ni-Mh o su eliminación de acuerdo a las regulaciones locales, estatales y federales. No mezcle baterías nuevas y viejas. No mezcle baterías Alcalinas, o Estándar (Carbón-Zinc), con baterías recargables (Níquel Cadmio).

Mantenimiento

Limpie regularmente el módulo solar con un paño húmedo para garantizar el óptimo funcionamiento del panel solar. No use ningún tipo de solventes para limpiar y preste atención de no ejercer mucha presión sobre el módulo mientras limpia.

Localización de Desperfectos

Si su iluminación solar de dirección no se enciende en el crepúsculo a pesar de haber observado todas las instrucciones, siga por favor los siguientes pasos:

1. Asegúrese que la iluminación solar de dirección no es afectada por cualquier otra fuente de luz.
2. Verifique que la iluminación solar de dirección no se encuentra en la sombra durante el día.
3. Asegúrese que el interruptor esté en la posición "AUTO".
4. Revise que las baterías han sido correctamente instaladas.

NOTA: El rendimiento de la iluminación solar de dirección puede variar según la época del año. Va a proveer más iluminación cuando ha tenido un día entero de sol que cuando ha sido un día nublado.

CONSEJO PARA EL INVIERNO: Limpie la nieve y toda suciedad que se acumule sobre los paneles solares para que las baterías puedan recargarse. Si las lámparas están cubiertas con nieve durante un extenso período, luego de que la nieve ponga todas las baterías a cargar a plena y directa luz del sol durante por lo menos 6 horas, para que lleguen a su máxima capacidad.

ADVERTENCIA: Mantenga lejos del alcance de los niños.

